



USB Charging HUB



User's guide • Benutzerhandbuch • Uživatelská příručka
Instrukcje obsługi • Užívateľská príručka

i-tec USB Charging HUB

It is the USB Hub for you easily connecting up to 4 USB 2.0 devices to your computer. It is able to support 12 m transmission distance (high quality USB cable needed).

This Hub has USB charging detection mechanism, each port supports Battery charger function, but only one can be the Battery charger port at the same time.

Windows XP/ VISTA / 7 / 8, Mac OS X and higher

USB Hub is installed automatically, no need install drivers. Plug the USB Hub (by using USB cable) into available USB port (USB3.0, 2.0 or 1.1 standard) of your PC and follow the on-screen instructions. USB Hub will be installed and displayed in Device manager as "Generic USB hub".

Note: You have to use external power adapter, if you connect printer, scanner or other high power consumption devices to USB port (power adapter is included). Respect the basic rules while using the power adaptor (do not let in reach of children, do not put it into the water and so on).

SYSTEM REQUIREMENT

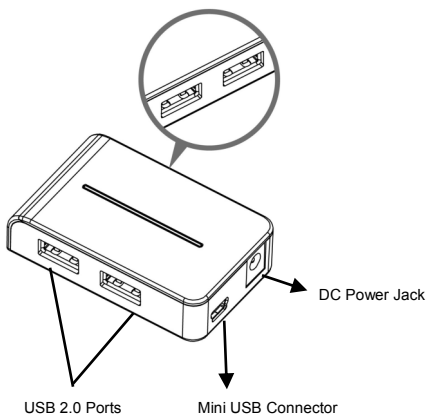
- PC or NB with USB 3.0 or USB 2.0 or USB 1.1
- Windows XP/VISTA/7/8 32/64bit
- MacOS X 10.x or higher

FEATURES

- Fully compliant with USB2.0 specification (1.5/12/480 Mbps)
- Comply with USB-If Battery charging specifications 1.1
- Either one of four USB ports can provide fast recharge (1.5A) function
- USB charging detection mechanism
- Bus-power and self-power mode used
- 1 upstream and 4 downstream USB ports included
- 1 blue LED as power-on indicator
- 12M transmission distance for Host to Hub
- Plug-and-play function
- A USB charger is device with a dedicated charging port ,such as a wall adapter or car power adapter
- Power: Bus-Power 5V 500mA (fastcharging port 5V 1.5A)
- Dimensions: 65.34 (L) * 40.08(W) * 18.03 (L) mm
- Storage Temperature: -10~85 °C
- Working Temperature: 0~40 °C
- Power adapter: input: ~100-240V, 50/60Hz, 0,5A, output: 5V/ 2,5A

PACKAGE CONTENTS

- USB 2.0 4-port Hub
- USB AM to 5P mini BM cable (1M)
- Power Adapter
- User's Manual



i-tec USB Charging HUB

Diesen Hub können Sie einfach an Ihren Computer mit Hilfe eines USB -Kabels anschließen und nachfolgend sind an ihn bis zu vier andere USB-Geräte (USB 3.0/2.0/1.1) anzuschließen. Er unterstützt die angeschlossenen Geräte bis zur Entfernung von 12m. Für diesen Anschluss ist es nötig, ein USB-Kabel von hoher Qualität zu benutzen.

Dank seiner Konstruktion kann er die USB-Aufladung erkennen, d.h. jeder von vier USB-Ports verfügt über die Funktion der Schnellaufladung, aber nur ein von USB-Ports (nach der Wahl des Benutzers) kann diese Funktion zu einem gegebenen Zeitpunkt nutzen.

Windows XP/ VISTA/ 7 / 8, Mac OS X und höher

Der USB-Hub wird automatisch installiert und benötigt keine Treiber. Schließen Sie den USB-Hub (mit Hilfe eines USB-Kabels) an einen freien USB-Port (des USB 3.0, 2.0 oder 1.1 Standards) Ihres Computers an und verfolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm. Der USB-Hub wird installiert und im Verwalter der Anlage als "Generic USB hub" angezeigt.

Im Falle des Anschlusses von Drucker oder Scanner oder einer anderen Anlagen mit hohen energetischen Ansprüchen an den Port des USB-Hubs ist es notwendig, einen externen Netzteil zu verwenden, der mitgeliefert wird. Beachten Sie die Sicherheitshinweise für die Manipulation mit diesem Netzadapter (zum Beispiel: lassen Sie ihn nicht in der Reichweite von Kindern; wenn der Adapter an das Netz von 230V angeschlossen ist, legen Sie das Konnektor nicht in Wasser ein u. ä.).

SYSTEMANFORDERUNGEN

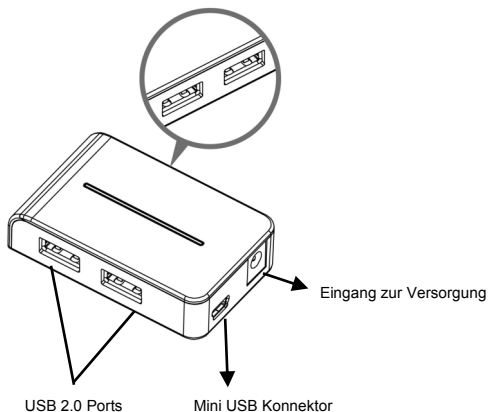
- PC oder NB mit USB 3.0 oder USB 2.0 oder USB 1.1
- Windows XP/Vista/7/8 32/64bit
- MacOS X 10.x und höher

SPEZIFIKATION VON HUB

- Erfüllt die Spezifikation von USB 2.0 Spezifikationen (1.5/12/480 Mbps)
- Steht im Zusammenklang mit "USB-If Battery charging specifications" 1.1
- Jeder von vier USB-Ports verfügt über die Funktion der Schnellaufladung (per Strom bis zu 1.5A)
- Mechanismus der Erkennung von USB-Aufladung
- Bus-Power (Versorgung vom USB-Port) und Self-Power (externe Versorgung) Betrieb
- 1 Upstream (Anschluss an den PC) und 4 Downstream (Anschluss des USB-Gerätes) USB-Ports
- 1 blaue LED-Kontrollleuchte zur Versorgungsanzeige
- Entfernung (Kabellänge) für den Anschluss des USB-Gerätes – bis zu 12m
- Plug-and-Play Funktion
- Der gewählte Aufladungs-Port arbeitet entweder als reservierter Aufladungs-Port oder als gewöhnlicher Downstream USB-Port mit Aufladungsmöglichkeit
- Versorgung: Bus-Power 5V 500mA (Port zur Schnellaufladung 5V 1,5A)
- Maße: 65.34 (L) * 40.08(W) * 18.03 (L) mm
- Lagerungstemperatur: -10~85 °C
- Betriebstemperatur: 0~40 °C
- Netzteil: Eingangsspannung ~100-240V, 50/60Hz, 0,5A; Ausgangsspannung 5V/ 2,5A

LIEFERUMFANG

- USB 2.0 4-Port Hub
- USB 2.0 Kabel (Konnektor Type A – Mini USB) – 1m
- Netzteil
- Benutzerhandbuch



i-tec USB Charging HUB

Tento Hub snadno připojíte ke svému počítači jedním USB kabelem a následně připojíte až další čtyři USB zařízení (USB 3.0/2.0/1.1). Podporuje připojená USB zařízení až do vzdálenosti 12 m. Pro toto připojení je nutné použít kvalitní USB kabel.

Díky své konstrukci umí detekovat USB nabíjení. Tj. každý ze čtyř USB portů má funkci rychlonabíjení, ale pouze jeden z USB portů (podle volby uživatele) může v daném čase využívat tuto funkci.

Instalace ve Windows XP/ VISTA/ 7 / 8, Mac OS X a vyšší

USB Hub se instaluje automaticky ze systému a nepotřebuje žádné ovladače. Připojte USB Hub (pomocí USB kabelu) do volného USB portu (standardu USB 3.0, 2.0 nebo 1.1) Vašeho počítače a sledujte pokyny na obrazovce. USB hub bude instalován a zobrazen ve Správci zařízení jako "Generic USB hub-Obecný rozbočovač USB".

Poznámka: V případě připojení tiskárny, scanneru nebo jiných vysoce energeticky náročných zařízení do portů v USB hubu nebo při jiných problémech je možno použít externí síťový adaptér pro HUB, který je součástí balení. Dbejte základních zásad bezpečnosti při manipulaci s tímto síťovým adaptérem (např. nenechávejte v dosahu dětí; jestliže je adaptér v síti 230V, pak konektor nevkládejte do vody a podobně).

SYSTÉMOVÉ POŽADAVKY

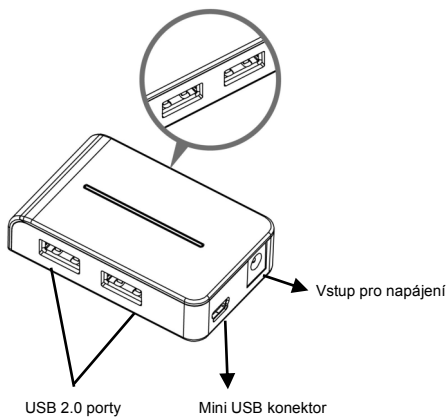
- PC nebo NB s USB 3.0 nebo USB 2.0 nebo USB 1.1;
- Windows XP/Vista/7/8 32/64bit
- Mac OS X 10.x nebo vyšší

SPECIFIKACE HUBU

- Splňuje specifikace USB 2.0 specifikací (1.5/12/480 Mb/s)
- Je v souladu s "USB-If Battery charging specifications" 1.1
- Každý ze čtyř USB portů má funkci rychlonabíjení (proudem až 1.5A)
- Mechanismus detekce USB nabíjení
- Bus-power (napájení z USB portu) a self-power (externí napájení) režim
- 1 upstream (připojení k PC) a 4 downstream (připojení USB zařízení) USB porty
- 1 modrá LED pro indikaci napájení
- Vzdálenost (délka kabelu) pro připojení USB zařízení - až 12m
- Plug-and-play funkce
- Zvolený nabíjecí port pracuje buď jako vyhrazený nabíjecí port nebo jako obyčejný downstream USB port s možností nabíjení
- Napájení: Bus-Power 5V 500mA (port pro rychlonabíjení 5V 1,5A)
- Rozměry: 65.34 (L) * 40.08(W) * 18.03 (L) mm
- Teplota skladování: -10~85 °C
- Teplota pracovní: 0~40 °C
- Síťový zdroj: vstup ~100-240V, 50/60Hz, 0,5A; výstup 5V/ 2,5A

OBSAH BALENÍ

- USB 2.0 4-port Hub
- USB 2.0 kabel (koncovky Typ A – Mini USB) – 1m
- Zdroj
- Manuál



i-tec USB Charging HUB

Po łatwym połączeniu HUBa do komputera kablem USB, HUB oferuje możliwość podłączenia kolejnych czterech urządzeń USB (USB 3.0/2.0/1.1) i przy zastosowaniu kabla USB wysokiej jakości umożliwia przesyłanie danych na odległość nawet 12 metrów.

Konstrukcja HUBa umożliwia detekcję funkcji ładowania urządzeń poprzez USB. Każdy z czterech portów posiada funkcję szybkiego ładowania przy w danym czasie tylko jeden port może być używany jako szybka ładowarka.

Windows XP/ VISTA/ 7 / 8, Mac OS X lub wyższy

Hub USB instaluje się automatycznie i nie wymaga sterowników. Podłącz Hub USB (kablem USB) do wolnego portu USB (standardu USB 3.0, 2.0 lub 1.1) komputera i postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie. Hub USB zostanie zainstalowany i widoczny będzie w Menedżerze Urządzeń jako "Generic USB Hub".

W przypadku podłączenia drukarki, skanera lub innych urządzeń pobierających dużo energii należy skorzystać z zewnętrznego zasilacza znajdującego się w zestawie. Należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa (np. przechowywać i używać z dala od dzieci, w przypadku podłączenia do sieci 230V nie należy wkładać urządzenia do wody, dotykać końcówek itp).

WYMAGANIA SYSTEMOWE

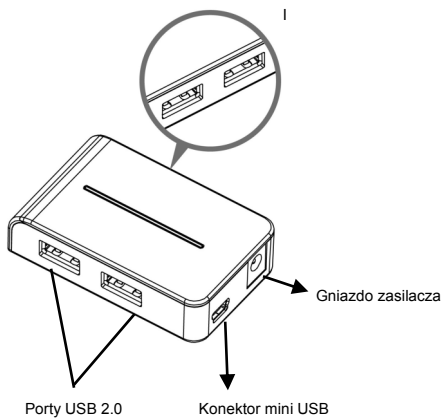
- komputer PC z portem USB 3.0 lub USB 2.0 lub USB 1.1
- Windows XP/VISTA/7/8 32/64bit
- MacOS X 10.x lub wyższy

SPECYFIKACJA HUBA

- Zgodny ze standardem USB 2.0 (1,5/12/480 Mb/s)
- Zgodny z ze standardem ładowania USB-IF Battery Charging Specifications 1,1
- Każdy z czterech portów posiada możliwość szybkiego ładowania prądem aż 1,5A
- HUB posiada funkcję wykrywania możliwości ładowania przez USB
- Bus-power (zasilanie z portu USB komputera) i self power (zasilanie z zasilacza zewnętrznego)
- 1 Upstream – podłączenie do komputera i 4 downstream (do podłączenia zewnętrznych urządzeń USB)
- 1 Niebieska dioda LED sygnalizująca stan urządzenia
- Możliwość podłączenia HUBa na odległość 12 metrów
- Plug & Play
- Wybrany port ładowania może pracować wyłącznie jako port ładowania lub jako port ładowania i transmisji danych.
- Zasilanie: Bus-Power 5V 500mA (port ładowania 5V 1,5A)
- Wymiary: 65.34 (dt) * 40.08(sz) * 18.03 (w) mm
- Temp. przechowywania: -10~85 °C
- Temp. pracy: 0~40 °C
- Zasilacz: wejście ~100-240V, 50/60Hz, 0,5A; wyjście 5V/ 2,5A

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- USB 2.0 4-port Hub
- USB 2.0 Kabel (złącz Typ A – Mini USB) – 1m
- Zasilacz
- Instrukcja obsługi



i-tec USB Charging HUB

Tento Hub ľahko pripojíte k svojmu počítaču jedným USB káblom a následne pripojíte až ďalšie štyri USB zariadenia (USB 3.0/2.0/1.1). Podporuje pripojené USB zariadenia až do vzdialenosti 12 m. Pre toto pripojenie je nutné použiť kvalitný USB kábel.

Vďaka svojej konštrukcii vie detekovať USB nabíjanie. Tj. každý zo štyroch USB portov má funkciu rýchlonabíjania, ale iba jeden z USB portov (podľa voľby užívateľa) môže v danom čase využívať túto funkciu.

Windows ME /2K/ XP/ VISTA/ 7/ 8, Mac OS X a vyšší

USB Hub sa inštaluje automaticky a nepotrebuje žiadne ovládače. Pripojte USB Hub (pomocou USB kábla) do voľného USB portu (štandardu USB 3.0, 2.0 alebo 1.1). Vášho počítača a sledujte pokyny na obrazovke. USB hub bude inštalovaný a zobrazený v Správcovi zariadení ako "Generic USB hub - Obecný rozbočovač USB".

V prípade pripojenia tlačiarne alebo scanneru alebo iných vysoko energeticky náročných zariadení do portu v USB hubu je nutné použiť externý napájač, ktorý je súčasťou balenia. Dbajte základných zásad bezpečnosti pri manipulácii s týmto sieťovým adaptérom (napr. nenechávajte v dosahu detí; ak je adaptér v sieti 230V, potom konektor nekladajte do vody a podobne).

SYSTÉMOVÉ POŽIADAVKY

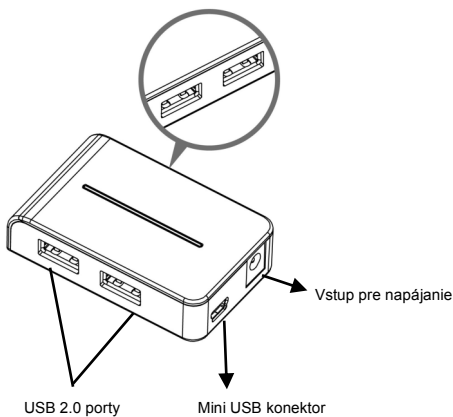
- PC alebo NB s USB 3.0 alebo USB 2.0 alebo USB 1.1
- Windows XP/VISTA/7/8 32/64bit
- MacOS X 10.1 a vyšší

ŠPECIFIKÁCIE HUBU

- Spĺňa špecifikácie USB 2.0 špecifikácií (1.5/12/480 Mb/s)
- Je v súlade s "USB-If Battery charging specifications" 1.1
- Každý zo štyroch USB portov má funkciu rýchlonabíjania (prúdom až 1.5A)
- Mechanizmus detekcie USB nabíjania
- Bus-power (napájanie z USB portu) a self-power (externé napájanie) režim
- 1 upstream (pripojenie k PC) a 4 downstream (pripojenie USB zariadení) USB porty
- modrá LED pre indikáciu napájania
- Vzdialenosť (dĺžka kábla) pre pripojenie USB zariadenia - až 12 m
- Plug-and-play funkcia
- Zvolený nabíjací port pracuje buď ako vyhradený nabíjací port alebo ako obyčajný downstream USB port s možnosťou nabíjania
- Napájanie: Bus-Power 5V 500mA (port pre rýchlonabíjanie 5V 1,5A)
- Rozmery: 65.34 (L) * 40.08(W) * 18.03 (L) mm
- Teplota skladovania: -10~85 °C
- Teplota pracovná: 0~40 °C
- Sieťový zdroj: input ~100-240V, 50/60Hz, 0,5A; output 5V/ 2,5A

OBSAH BALENIA

- USB 2.0 4-port Hub
- USB 2.0 kábel (konektor Typ A – Mini USB) – 1m
- Sieťový zdroj
- Užívateľský manuál



i-tec USB Charging HUB

Šį Hub lengvai prijungsite prie savo kompiuterio vienu USB kabeliu, po to galėsite prijunkti net keturis kitus USB įrenginius (USB 3.0/2.0/1.1). Prijungtus USB įrenginius remia 12 m atstumu. Šiam prijungimui būtina naudoti kokybiškus USB kabelius.

Dėka konstrukcijos moka nustatyti USB įkrovimą. T.y. kiekvienas iš keturių USB portų turi greito įkrovimo funkciją, tačiau tik vienas USB portas (pagal vartotojo pasirinkimą) gali tuo metu naudoti šią funkciją.

Instalacija Windowsuose XP/ VISTA/ 7 / 8, Mac OS X ir aukštesnė

USB Hub instaliuojasi automatiškai iš sistemos ir nereikalauja jokių valdiklių. Prijunkite USB Hub (su USB kabeliu) prie laisvo Jūsų kompiuterio USB porto (standarto USB 3.0, 2.0 arba 1.1) ir stebėkite ekrane komandas. USB hub bus instaliuotas ir rodomas įrenginio Administratoriuje, kaip "Generic USB hub-įprastas paskirstytojas USB".

Pastaba: Spausdintuvo, scannerio arba kito energetiškai reiklaus įrenginio prijungimas prie porto USB hub arba kitų problemų atveju galima naudoti išorinį tinklo adapterį skirtą HUB, kuris yra pakuotės sudedamąja dalimi. Naudodami šį tinklo adapterį laikykitės pagrindinių saugos principų (pvz. saugokite vaikams neprieinamoje vietoje, jeigu adapteris yra įjungtas į tinklą nedėkite konektoriaus į vandenį ir panašiai).

SISTEMINIAI REIKALAVIMAI

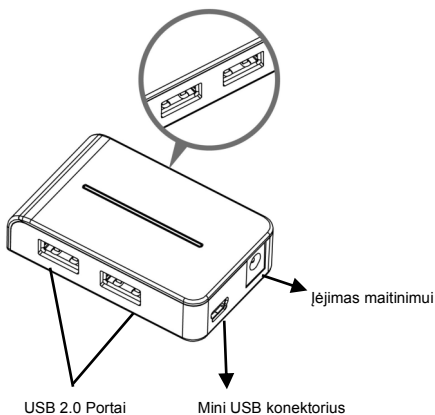
- PC arba NB su USB 3.0 , arba USB 2.0, arba USB 1.1;
- Windows XP/Vista/7/8 32/64bit
- Mac OS X 10.x arba aukštesnė

HUB SPECIFIKACIJA

- Atitinka specifikaciją USB 2.0 specifikacijos (1.5/12/480 Mb/s)
- Suderinamas su "USB-If Battery charging specifications" 1.1
- Kiekvienas portas iš keturių USB portų turi greito įkrovimo funkciją (srove iki 1.5A)
- USB įkrovimo detekcijos mechanizmas
- Bus-power (maitinimas iš USB porto) ir self-power (išorinis maitinimas) režimas
- 1 upstream (prijungimas prie PC) ir 4 downstream (USB įrenginio prijungimas) USB portai
- 1 mėlynas LED indikatorius maitinimo nustatymui
- USB įrenginio prijungimo atstumas (kabelio ilgis) - 12m
- Plug-and-play funkcija
- Pasirinktas maitinimo portas dirba kaip portas skirtas maitinimui arba kaip įprastas downstream USB portas su maitinimo galimybe.
- Įkrovimas: Bus-Power 5V 500mA (greito įkrovimo portas 5V 1,5A)
- Matmenys: 65.34 (L) * 40.08(W) * 18.03 (L) mm
- Laikymo temperatūra: -10~85 °C
- Darbinė temperatūra: 0~40 °C
- Maitinimo šaltinis:
- Jėgimas ~100-240V, 50/60Hz, 0,5A; išėjimas 5V/ 2,5A

PAKUOTĖS SUDĖTIS

- USB 2.0 4-Hub portas
- USB 2.0 kabelis (antgaliai Typ A – Mini USB) – 1m
- Šaltinis
- Vadovas



**Prohlášení o shodě
Prehlásenie o zhode
Declaracja zgodności
Declaration of Conformity**

Výrobce, Výrobca, Producent, Manufacturer : ComDis s.r.o., Kalvodova 2 ,
709 00 Ostrava - Mariánské Hory, Czech republic

**tímto prohlašuje, že výrobek
týmto prehlasuje, že výrobok
deklaruje, że produkt
declares that this product**

Název, Názov, Nazwa, Product: i-tec USB 2.0 Charging HUB 4 port with Power Adapter
Model, Model, Model, Model: U2HUB412 /HU2V40E1
Určení, Určenie, opcje, determination:

Výrobek je určen pro přístrojové vybavení a jako příslušenství do počítačů.
Výrobok je určený pre prístrojové vybavenie a jako príslušenstvo do počítačov.
Produkt jest przeznaczony do współpracy z komputerem jako akcesorium.
Product is determined for using in PC as equipment.

splňuje tyto požadavky EMC Directive 2004/108/EC, Low voltage Directive 2006/95/EC:
splňa tieto požadavky EMC Directive 2004/108/EC, Low voltage Directive 2006/95/EC:
spełnia następujące wymagani: EMC Directive 2004/108/EC, Low voltage Directive 2006/95/EC:
meets the essential requirements according to EMC Directive 2004/108/EC, Low voltage Directive 2006/95/EC:

Pro Rádiové parametry, pre Rádiové parametre, dla parametrów Radiowych, for Radio parameters:

EN 55022:2006 + A1:2007 (Class B)

Pro EMC, pre EMC, dla Kompatybilności elektromagnetycznej, for EMC:

EN 55024:1998+A1:2001+A2:2003

Pro Elektrickou bezpečnost, pre Elektrickú bezpečnosť, dla Bezpieczeństwa, for Safety:

EN 60950-1:2001+A11

a že je bezpečný za podmínek obvyklého použití.
a že je bezpečný za podmienok obvyklého použitia.
oraz że jest produktem bezpiecznym przy standardowym wykorzystywaniu.
and that it is safety under conditions of standard application.

Doplňující informace, Doplňujúce informácie, Dodatkowe informacje, Additional information:
Identifikační značka, Identifikačná značka, Znak identyfikacyjny, Identification Mark:



Ostrava 22. 8. 2012

Jednatel Ing. Lumír Kraina
Konatel Ing. Lumír Kraina
Nazwisko osoby upowaznionej
Name and Signature



European Union Only

Note: Marking is in compliance with EU Directive 2002/96/EC and EN50419

English

This equipment is marked with the above recycling symbol. It means that at the end of the life of the equipment you must dispose of it separately at an appropriate collection point and not place it in the normal domestic unsorted waste stream. This will benefit the environment for all. (European Union only)

Deutsch

Dieses Produkt trägt das Recycling-Symbol gemäß der EU-Richtlinie 2002/96/EC. Das bedeutet, dass das Gerät am Ende der Nutzungszeit bei einer kommunalen Sammelstelle zum recyceln abgegeben werden muss, (kostenlos). Eine Entsorgung über den Haus-/Restmüll ist nicht gestattet. Dies ist ein aktiver Beitrag zum Umweltschutz. (Nur innerhalb der EU)

Čeština

Toto zařízení je označeno výše uvedeným recyklačním symbolem. To znamená, že na konci doby života zařízení musíte zajistit, aby bylo uloženo odděleně na sběrném místě, zřízeném pro tento účel a ne na místech určených pro ukládání běžného neříděného komunálního odpadu. Přispěje to ke zlepšení stavu životního prostředí nás všech. (Pouze pro Evropskou unii)

Polski

To urządzenie oznakowane jest specjalnym symbolem odzysku. Po okresie użytkowania trzeba je zwrócić do odpowiedniego punktu zbiórki i nie wolno umieszczać go razem z nieposortowanymi odpadami. Takie działanie przyniesie korzyść dla środowiska. (Tylko w Unii Europejskiej)

Lietuvių

Šis gaminy yra pažymėtas specialiu atliekų tvarkymo ženklu. Baigus eksploataciją, gaminy turi būti atiduotas į atitinkamą surinkimo punktą ir negali būti šalinamas kartu su nerūšiuojamomis atliekomis. Tokie Jūsų veiksmai prisidės prie aplinkos apsaugos. (Tiktai Europos Sąjungoje)

